

RETTE FOR EU-PERSONALESAGER

Personalerettens dom (Første Afdeling) af 24. marts 2011 — Canga Fano mod Rådet

(Sag F-104/09) ⁽¹⁾

(Personalesag — tjenestemænd — forfremmelse — forfremmelsesåret 2009 — afslag på forfremmelse — sammenligning af fortjenester — åbenbart urigtigt skøn — annullations-søgsmål — erstatningsøgsmål)

(2011/C 160/42)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Diego Canga Fano (Bruxelles, Belgien) (ved advokaterne S. Rodrigues og C. Bernard-Glanz)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union (ved M. Bauer og K. Zieleškievicz, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Rådets afgørelse om ikke at opføre sagsøgeren på listen over tjenestemænd, der blev forfremmet til lønklasse AD 13 i forfremmelsesåret 2009.

Konklusion

- 1) Rådet for Den Europæiske Union frifindes.
- 2) Diego Canga Fano betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 37 af 13.2.2010, s. 51.

Personalerettens dom (Første Afdeling) af 13. april 2011 — Vakalis mod Kommissionen

(Sag F-38/10) ⁽¹⁾

(Personalesag — tjenestemænd — pension — overførsel af pensionsrettigheder optjent i Grækenland til pensionsordningen for tjenestemænd i Den Europæiske Union — beregning af pensionsgivende tjenesteår — ulovlighedsindsigelse vedrørende de almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til vedtægten — ligebehandlingsprincippet — princippet om euroens neutralitet)

(2011/C 160/43)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Ioannis Vakalis (Luvinate, Italien) (ved advokat S. Pappas)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved D. Martin og J. Baquero Cruz, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet af kontoret for Forvaltning og Fastsættelse af Individuelle Rettigheder, hvorved sagsøgerens pensionsrettigheder i forbindelse med overførsel til Unionens pensionsordning blev fastsat.

Konklusion

- 1) Søgsmålet afvises delvist fra realitetsbehandling og forkastes delvist som ugrundet.
- 2) Europa-Kommissionen bærer sine egne omkostninger og betaler halvdelen af Ioannis Vakalis' omkostninger.
- 3) Ioannis Vakalis bærer halvdelen af sine egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 209 af 31.7.2010, s. 54.

Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 4. april 2011 — AO mod Kommissionen

(Sag F-45/10) ⁽¹⁾

(Personalesag — tjenestemænd — disciplinærsanktion — fjernelse fra tjenesten — procesreglementets artikel 35, stk. 1, litra d), og artikel 35, stk. 2, litra a) — åbenbart, at søgsmålet delvis ikke kan antages til realitetsbehandling, delvis er ugrundet)

(2011/C 160/44)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: AO (Bruxelles, Belgien) (ved advokat M. Schober)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved J. Currall og J. Baquero Cruz, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Dels en påstand om annullation af Kommissionens afgørelse CMS 07/046, hvorved sagsøgeren med virkning fra den 15. august 2009 blev fritaget fra stillingen uden nedsættelse af pensionsrettigheder, og annullation af alle afgørelser, der blev truffet vedrørende sagsøgeren i perioden fra september 2003, og indtil han blev fjernet fra tjenesten, dels en påstand om erstatning.